



Disney

Любимые
сказки

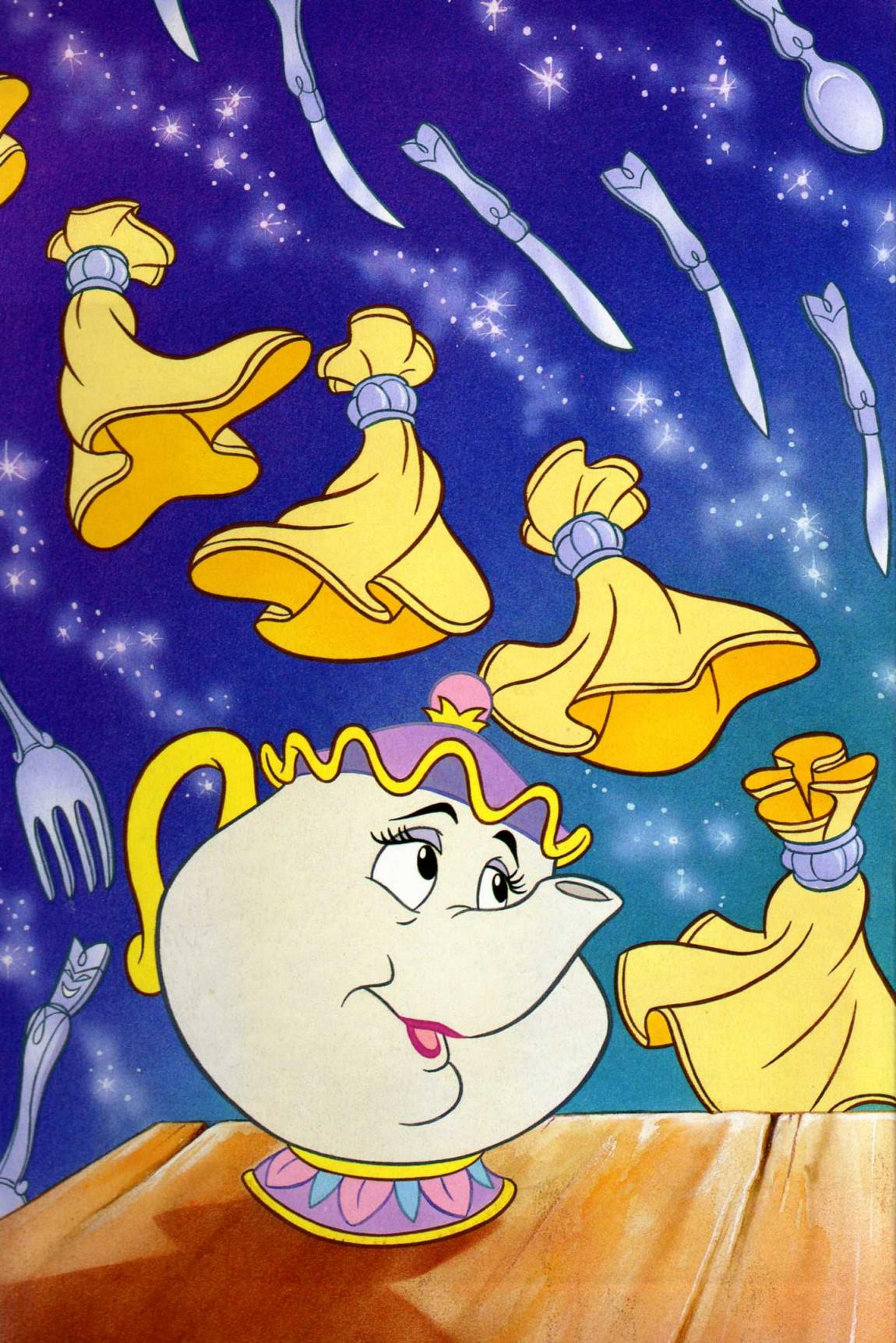


Волшебный мир Белль

Сломанное крыло



DeAGOSTINI





РОССИЯ

ИЗДАТЕЛЬ И УЧРЕДИТЕЛЬ: ООО «Де Агостини», Россия,
г. Москва, Ленинградский пр-т, 72, стр. 4, 3-й этаж, офис 3.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР: Николаос Скилакис

ФИНАНСОВЫЙ ДИРЕКТОР: Наталия Василенко

МЕНЕДЖЕР ПО РАЗВИТИЮ БИЗНЕСА: Александр Якутов

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР: Анастасия Жаркова

МЕНЕДЖЕР ПО МАРКЕТИНГУ: Юлия Лапшина

МЕНЕДЖЕР ПО ПРОИЗВОДСТВУ: Ирина Завертальная

РАСПРОСТРАНЕНИЕ: ЗАО «ИД БУРДА»

Свидетельство о регистрации СМИ в Федеральной службе по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия
ПИ №ФС77-29180 от 23.08.2007

АДРЕС РЕДАКЦИИ: ООО «Де Агостини», Россия, г. Москва,
Ленинградский пр-т, 72, стр. 4, 3-й этаж, офис 3.
(Письма читателей по данному адресу не принимаются).

АДРЕС ДЛЯ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ: Россия, 170100, Тверь,
Почтамт, а/я 245, «Де Агостини», «Любимые сказки».
Пожалуйста, указывайте в письмах свои контактные
данные для обратной связи (телефон или e-mail).

**ТЕЛЕФОН БЕСПЛАТНОЙ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ
для читателей России:** 8-800-200-02-01

УКРАИНА

ИЗДАТЕЛЬ И УЧРЕДИТЕЛЬ:

000 «Де Агостини Паблишинг»
04107, Украина, г. Киев, ул. Лукьянновская, д. 11

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР: Екатерина Клименко

Свидетельство о регистрации печатного СМИ Министерства
юстиции Украины КВ №14539-3510ПР от 23.10.2008

АДРЕС ДЛЯ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ:

Украина, 01033, Киев, а/я ДЕ АГОСТИНИ
Україна, 01033, Київ, а/с ДЕ АГОСТИНІ

ТЕЛЕФОН БЕСПЛАТНОЙ ГОРЯЧЕЙ ЛИНИИ

для читателей Украины: 8-800-500-8-400

КАЗАХСТАН

РАСПРОСТРАНЕНИЕ: ТОО «КГП «Бурда-Алатай Пресс»

БЕЛАРУСЬ

ИМПОРТЕР в Республику Беларусь: ООО «РЭМ-ИНФО»
г. Минск, пер. Козлова, д. 7г, тел. (017) 297-92-75

АДРЕС ДЛЯ ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ:

Беларусь, 220037, г. Минск, а/я 221, 000 «РЭМ-ИНФО»,
«Де Агостини», «Любимые сказки».

WWW.DEAGOSTINI.RU

ПЕЧАТЬ: OGDA, Италия, тираж: 300 000 экз.

Рекомендуемая цена: 175 руб., 29,90 грн, 650 тенге, 12900 бел. руб.

000 «Де Агостини» • 2009 • ISSN 2071-8039 • Для чтения взрослыми детям
Неотъемлемой частью каждого выпуска является компакт-диск.

Издатель оставляет за собой право изменять последовательность номеров и их содержание.
Издатель оставляет за собой право увеличить рекомендуемую цену выпусков.

ВОЛШЕБНЫЙ МИР БЕЛЬ

СЛОМАННОЕ КРЫЛО





Давным-давно одна волшебница превратила
жестокосердного принца в ужасное чудовище, а его
верных слуг — в предметы домашнего обихода.
А спустя некоторое время произошла эта история.





Дворецкий Когсворт, ставший теперь большими каминными часами, дрожа от страха, стоял перед своим хозяином, Чудовищем.

— Когсворт, — ревело Чудовище. — Я хочу, чтобы к обеду с Белль всё было в полном порядке. Обед должен пройти без сучка без задоринки!





На улице дул
сильный холодный
ветер, и у самых стен
замка из последних
сил боролась с ним
маленькая птичка.



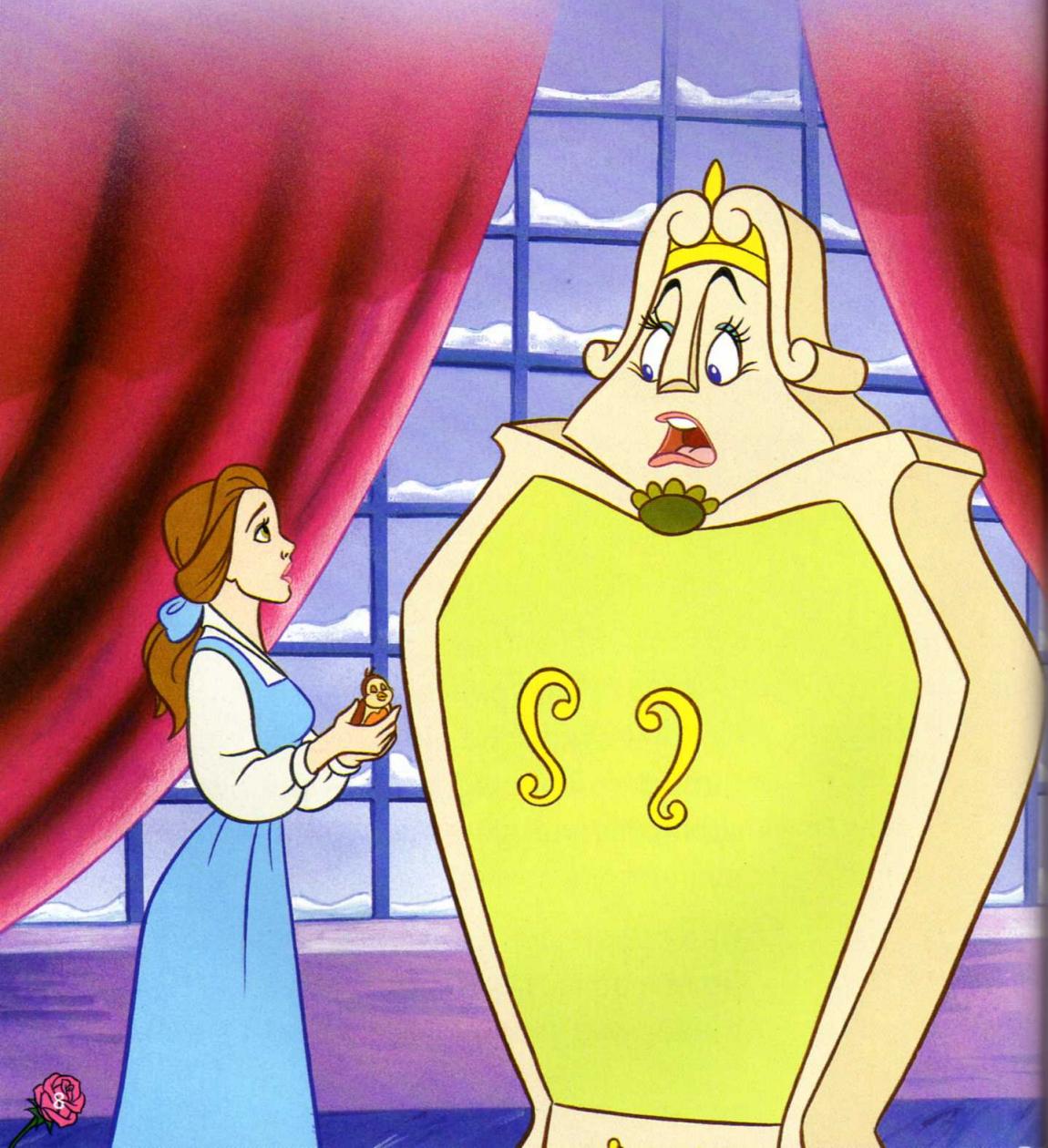
Очередной порыв
ветра швырнул её
в открытое окно, прямо в руки
красивой девушке по имени Белль,
единственному незаколдованному
существу в замке.

Она появилась здесь совсем недавно,
но все обитатели замка, включая Чудо-
вище, уже успели привязаться к ней.



— Смотри, — сказала Белль Мадам Комод, — похоже, что бедняжка повредила крыло.

— Ох, дорогуша! — переполошилась
Мадам Комод. — Только
не подноси её ко мне, у меня
аллергия на птичье перо!





И тут Белль и Мадам Комод услышали рёв Чудовища, которое шло, чтобы пригласить девушку на обед. Как обычно, хозяин пребывал в мрачном расположении духа.

— Прячь птичку, быстро! — выдохнула Мадам Комод. — Наш хозяин терпеть не может чужаков. Даже если это всего лишь птичка!

Растерявшись, Белль не придумала ничего лучше, чем сунуть птицу прямо в Мадам Комод.





Чудовище вошло в комнату Белль и пророкотало:

— Белль, сегодня ты будешь обедать со мной!

Но Белль не привыкла, чтобы её приглашали на обед в столь грубой и дерзкой форме, и ответила:

— Спасибо, я не голодна!

— Что?! — проревело Чудовище. — Да как ты смеешь отказываться?



Но тут экономка Миссис Потс подскочила к Чудовищу и зашептала ему на ухо:

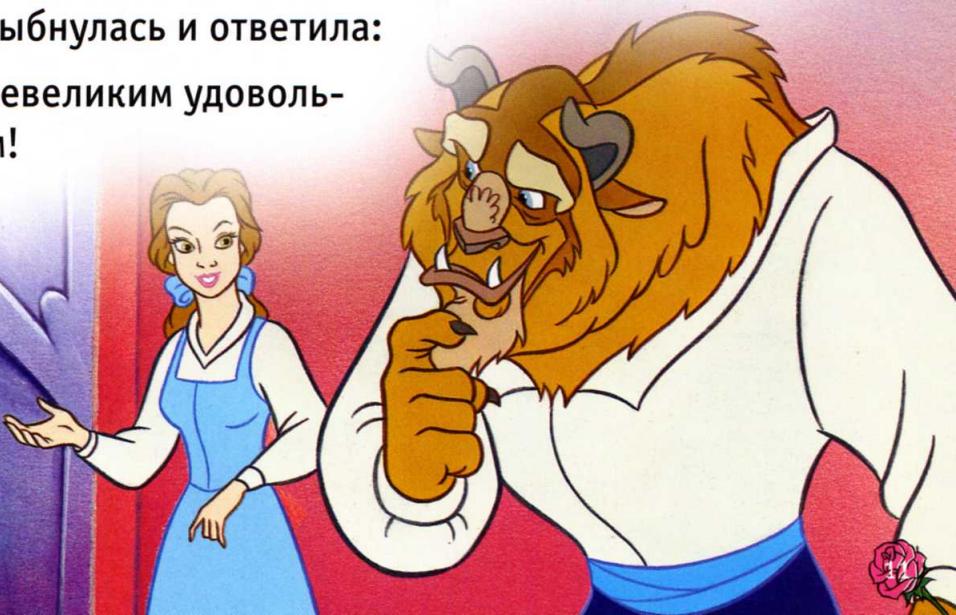


— Хозяин, Белль здесь недавно и ещё не совсем освоилась. Возможно, вам стоит быть с ней пообходительнее?

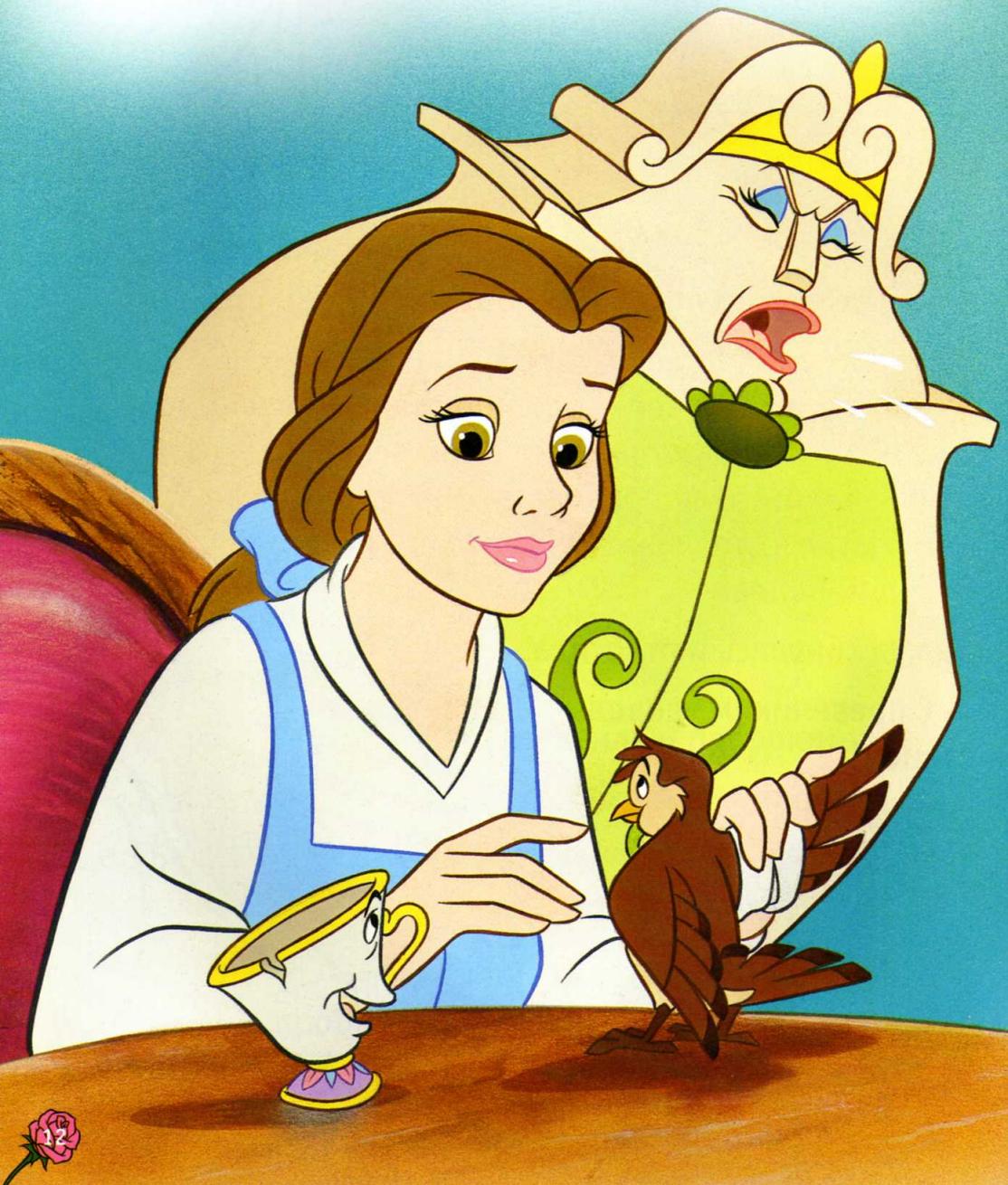
— Пообходительнее? — удивилось Чудовище. Оно ещё никогда не говорило ни с кем вежливо. — Что ж, почему бы не попробовать? Не будешь ли ты... то есть... вы столь любезны отобедать сегодня со мной, Белль?

Она улыбнулась и ответила:

— С превеликим удовольствием!



Стоило Чудовищу выйти из комнаты, как Белль тут же достала птицу и принялась перевязывать ей сломанное крыло. Сын Миссис Потс, чайная чашка по имени Чип, с интересом наблюдал за ними, а позади тяжело пыхтела и задыхалась бедняга Мадам Комод.





Затем Миссис Потс и Чип
помогли птичке искупаться.



Позже тем же утром Когсворт созвал вместе всех слуг и, призвав их к порядку, начал сухо и торопливо раздавать указания:

— Хозяин велел, чтобы обед прошёл идеально, поэтому вы должны в точности следовать моим указаниям! — грозно начал он.

Слуги не привыкли, чтобы с ними обращались так грубо. Они начали болтать и смеяться, выказывая тем самым своё неудовольствие.

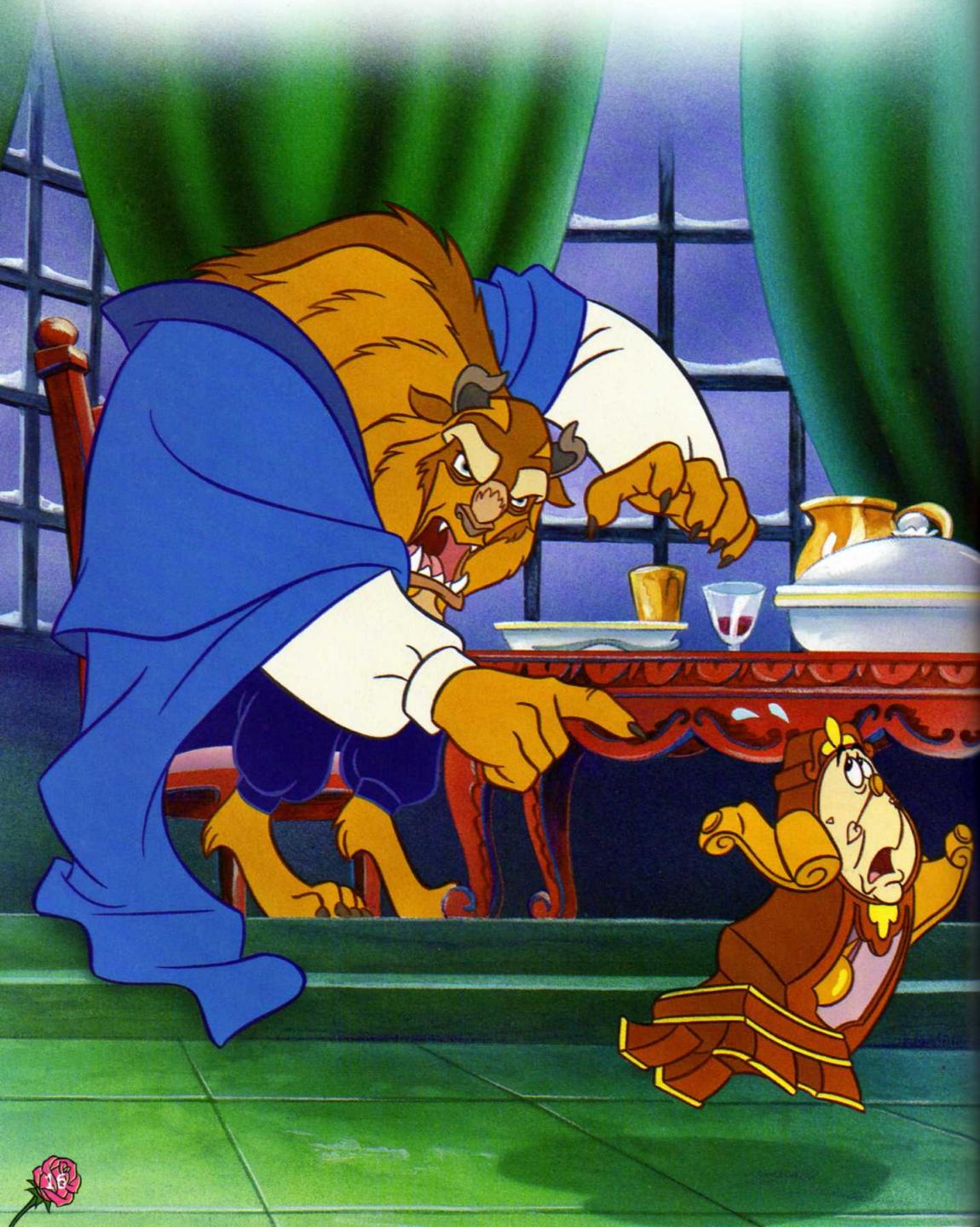


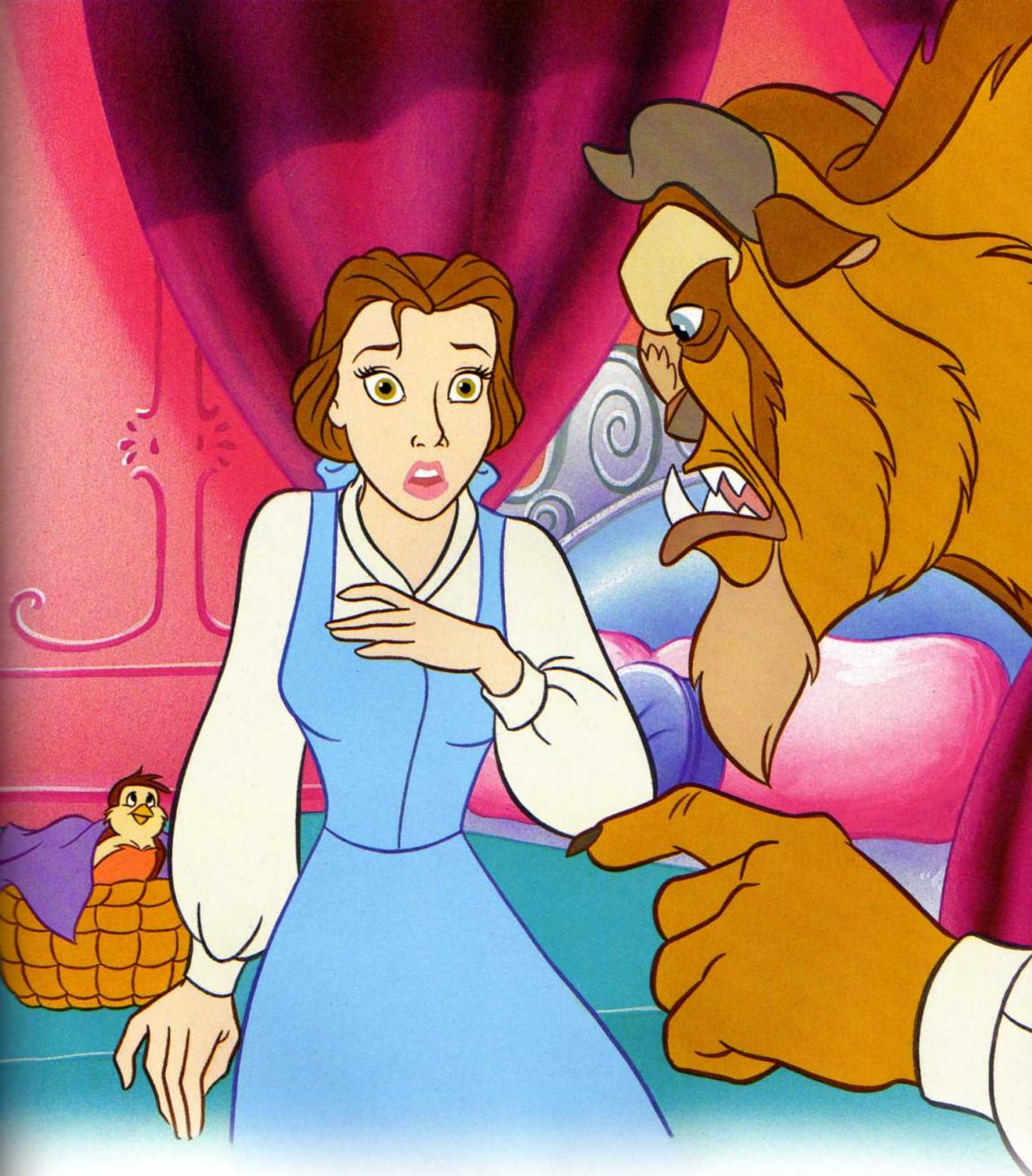
Миссис Потс очень хотела помочь Когсворту. Выйдя вперёд, она вежливо, не повышая голоса, как делал это Когсворт, попросила слуг о помощи. Те выстроились в ряд и приготовились исполнить всё, что она скажет.

Только Когсворт остался недоволен: ему хотелось, чтобы слуги слушали его, а не Миссис Потс!



К полудню они закончили готовить изысканные блюда, накрыли на стол, и тут Чудовище взревело:
— Где Белль? Она опаздывает уже на десять минут!





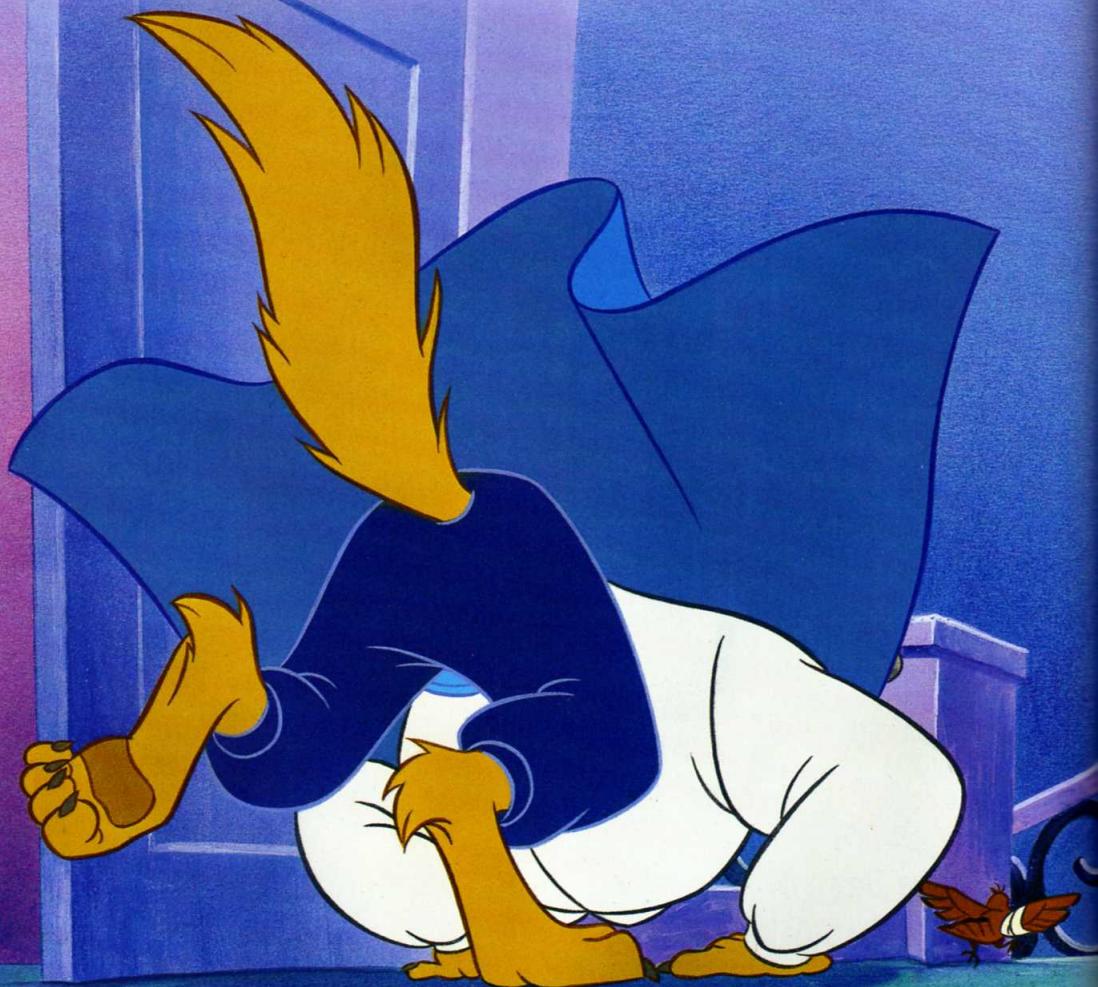
Когда и без того скучное терпение Чудовища закончилось, оно бросилось в комнату Белль и обнаружило девушку, выхаживающей маленькую птичку.

— Что делает это создание в моем доме? — проревело Чудовище.



Белль попыталась объяснить, что птица сломала крыло и что ей нужны уход и забота, чтобы она снова могла летать.

Но Чудовище только гонялось за птицей, пытаясь схватить её и вышвырнуть вон!





Преследуя птицу, Чудовище
споткнулось и упало, слетев вниз
по лестнице!



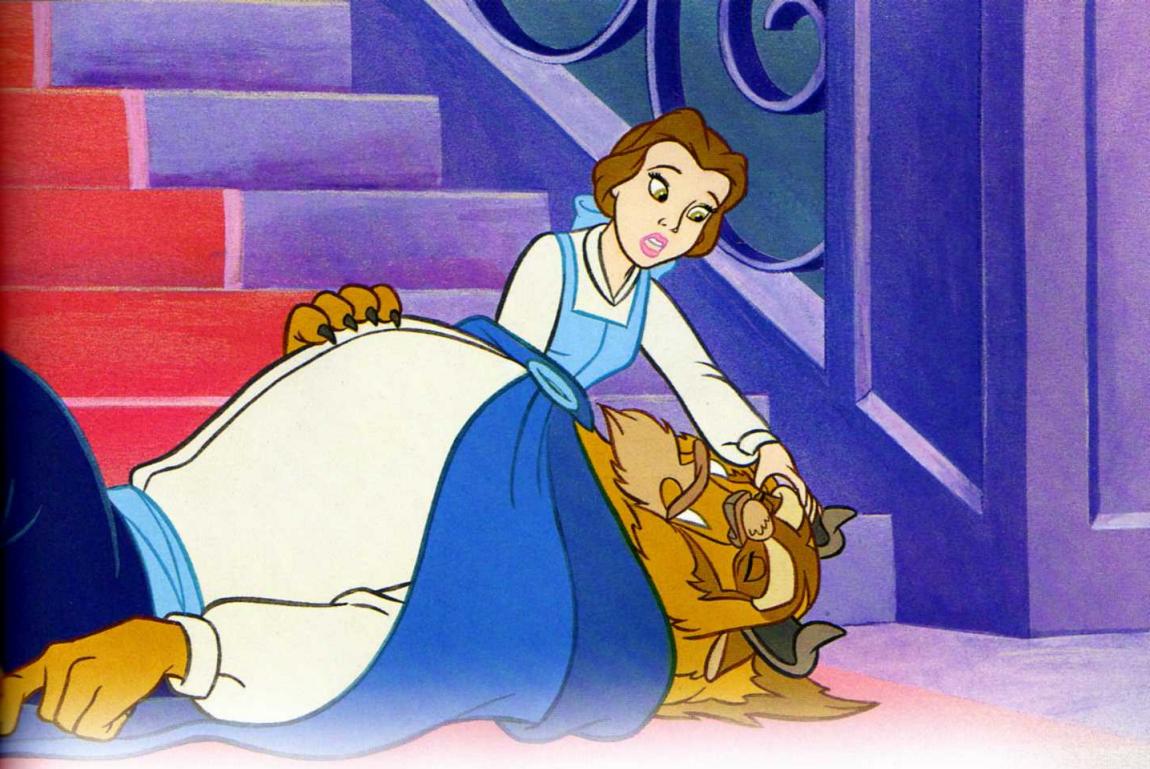
Белль бросилась к Чудовищу.
Хотя порой хозяин был невы-
носим, Белль знала, что сердце
у него доброе.

— Вы в порядке? Пожалуй-
ста, откройте глаза, —
взмолилась она.

Но Чудовище не при-
ходило в себя.

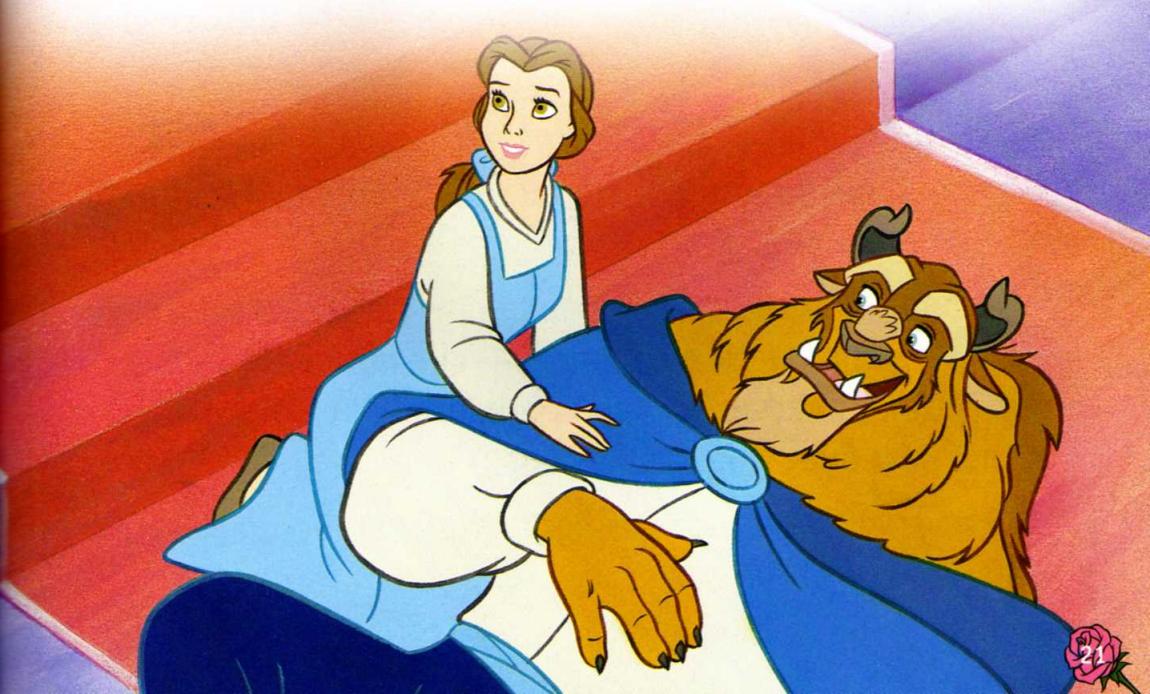
Позади Белль стоя-
ли перепуганные
Когсворт и Миссис
Потс.





Птичка тоже очень хотела помочь Чудовищу, и она начала петь. Чудовище услышало прекрасную песню и, улыбаясь, открыло глаза.

— Какая восхитительная мелодия! — прошептало оно.





Поднявшись на ноги, Чудовище осторожно посадило птичку на палец.

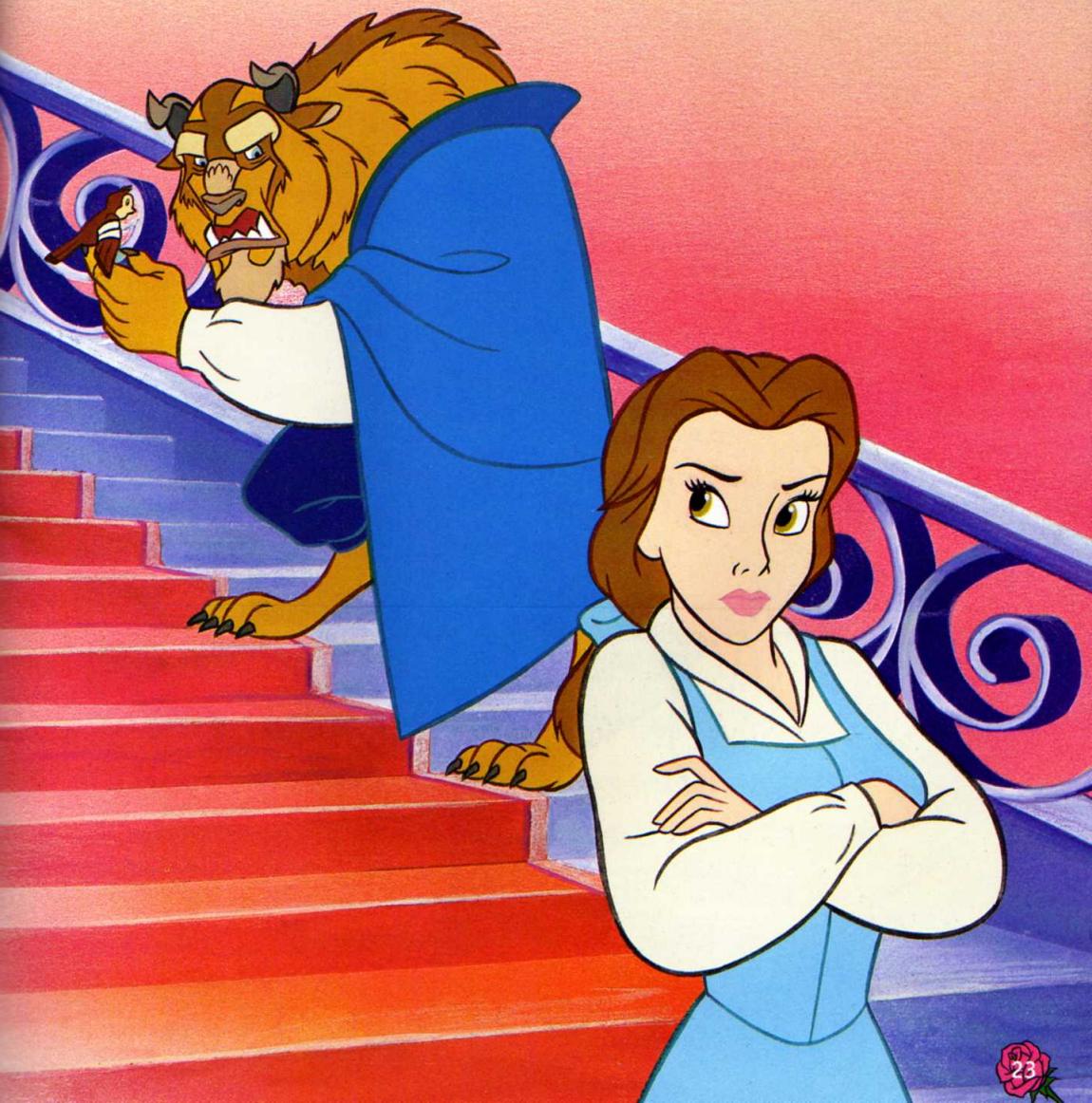
— Белль, ты правильно сделала, что позаботилась об этом маленьком создании, — сказало оно. — Его песни так прекрасны, что я, пожалуй, посажу его в клетку и буду держать у себя.

— В клетку?! — с ужасом переспросила Белль. — Нет, только не это!



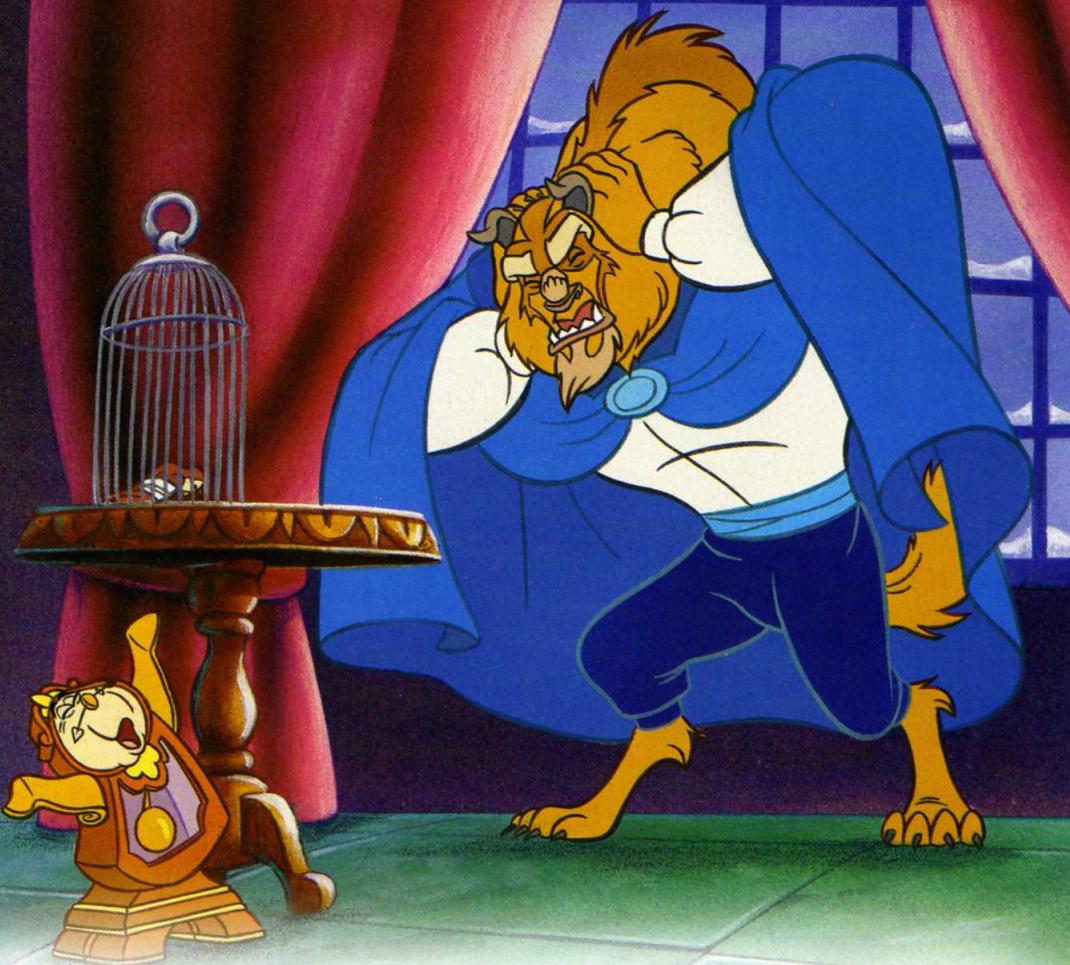
Белль всеми силами старалась убедить Чудовище, что птицы должны летать и что в клетке бедняжке будет грустно и одиноко, но все было напрасно.

— Это моё решение! — грубо сказало Чудовище и унесло птицу наверх.



А Когсворт, подражая своему хозяину, вновь принял разговаривать с кухонными приборами холодно и надменно. Тем не понравилось такое обращение, и они вообще перестали обращать внимание на дворецкого.





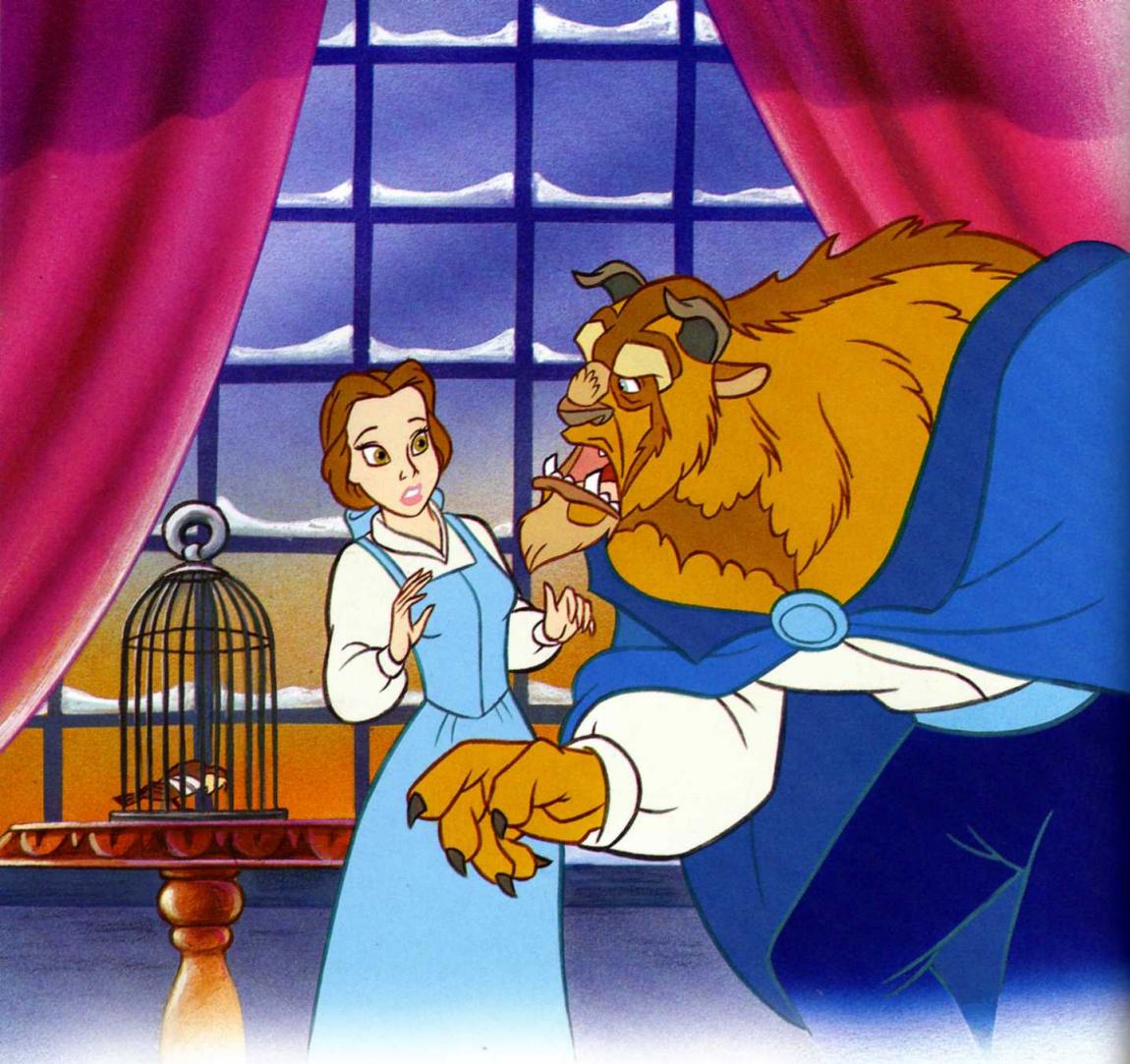
Вдруг Когсворт услышал, как хозяин зовёт его. Когда он поднялся в кабинет, Чудовище прорычало:

— Эта птица не хочет петь! Сделай что-нибудь, Когсворт!

— Н-но ч-что? — нервно пробормотал Когсворт.

— Попробуй спеть, может, она запоёт вместе с тобой, — приказало Чудовище.

И Когсворт принял петь, но издаваемые им ужасные звуки лишь напугали птицу и ещё сильнее разозлили Чудовище.



Тут в комнату вошла Белль и сказала:

— Конечно, она не поёт! Слепому видно, что она несчастна взаперти!

Но Чудовище огрызнулось:

— Я приказал ей петь, и она должна исполнять мои приказания!

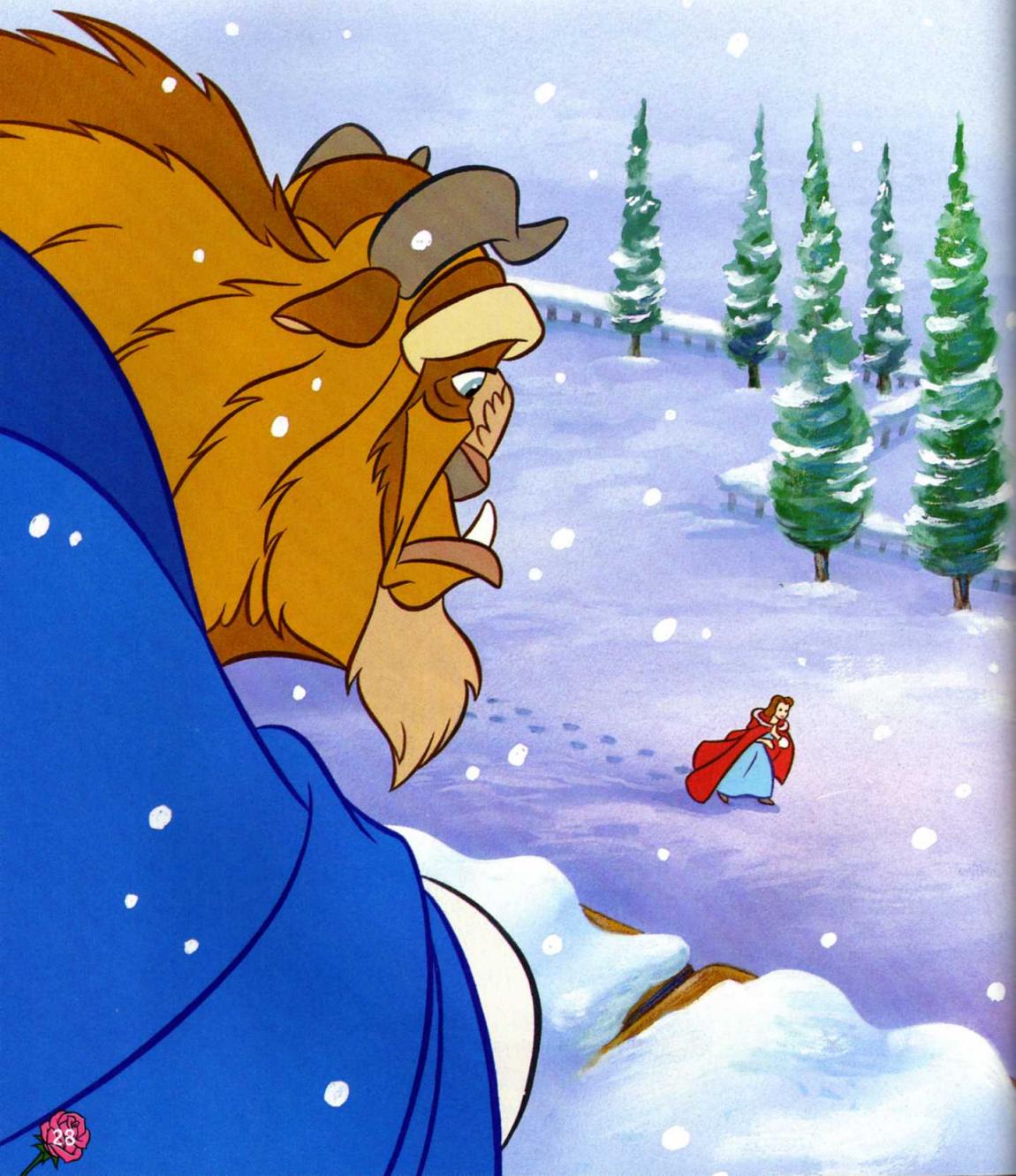
— Твои приказания — всего лишь слова. Они ничего не значат ни для птицы... ни для меня! — ответила девушка.

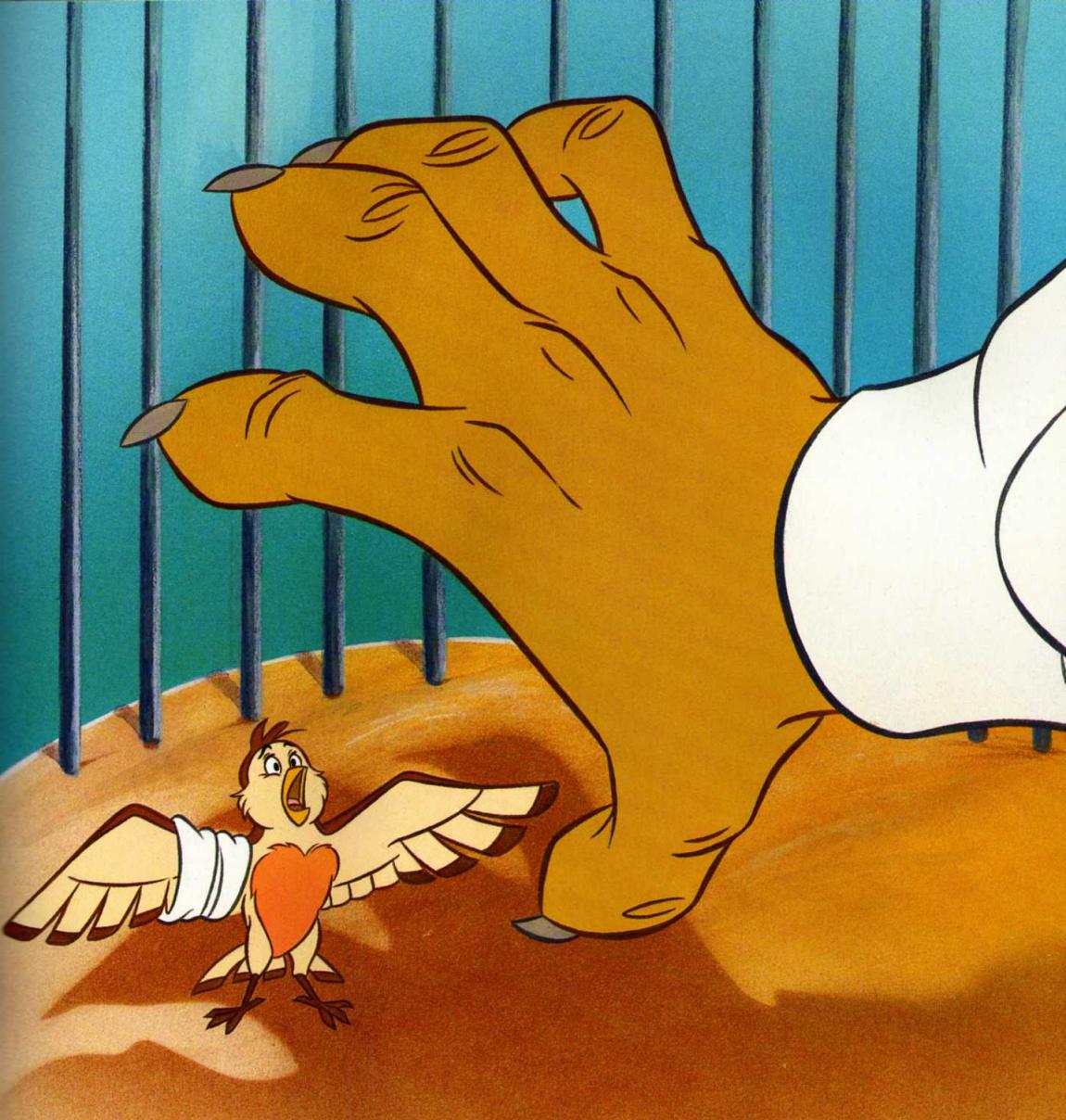
Следующие несколько дней были очень грустными и тяжёлыми. Из-за того, что Белль и птица были несчастны, все в замке чувствовали себя плохо. Даже свечи на подсвечнике Люмьере стали гореть хуже и чадить!



Через какое-то время и Чудовище начало раскаиваться в содеянном: Белль выглядела очень несчастной.

— Возможно, она права, — думало Чудовище. — Быть может, все беды от моей грубости и поспешности?





Чудовище бросилось к клетке, открыло её
и схватило перепуганную птицу.



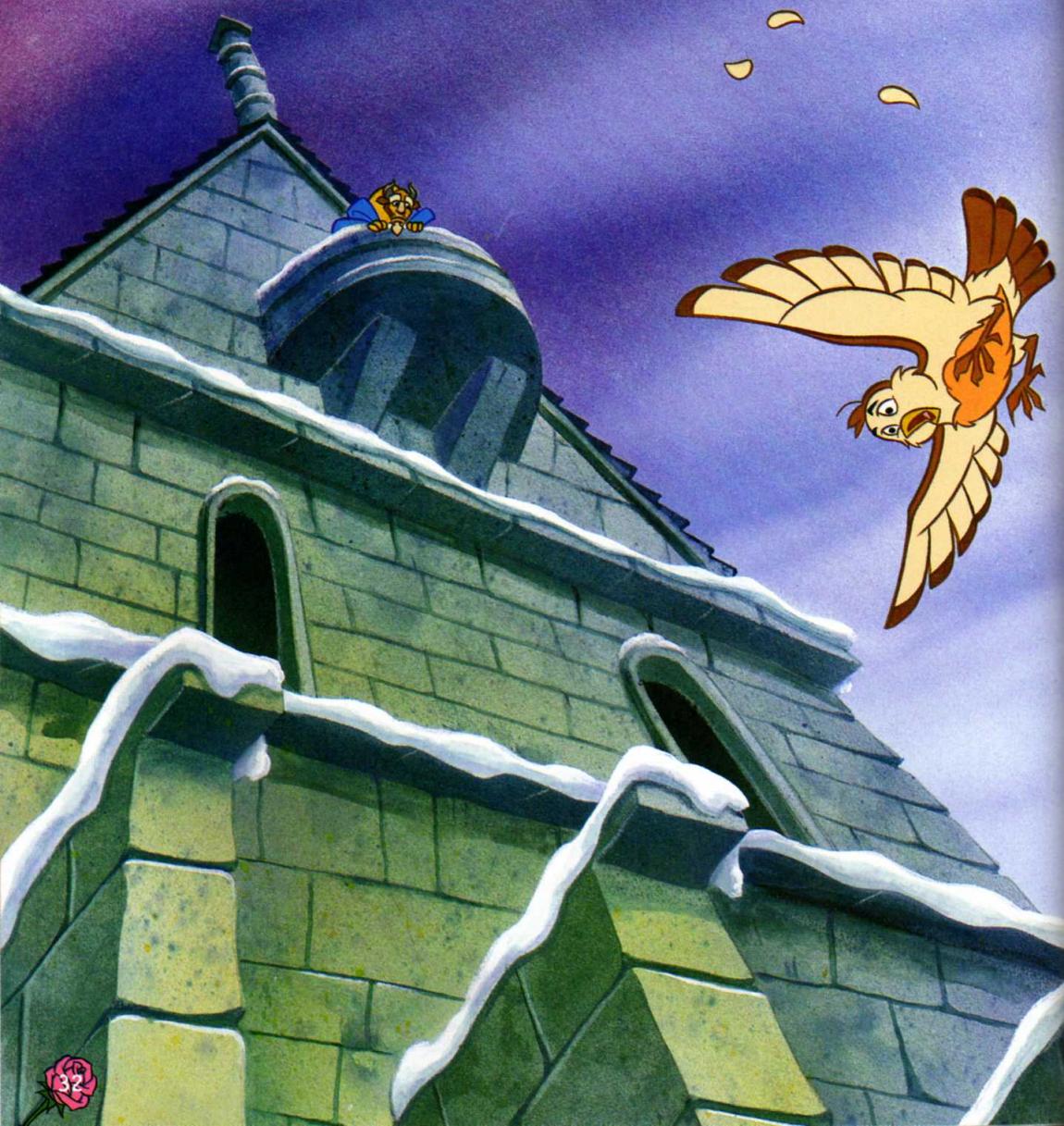
Когда же Чудовище поднесло птичку к балкону
и раскрыло руку, та поняла, что оно хочет отпустить
её. Тогда птичка села на палец Чудовища и счастливо
зачирикала.

Потом она запела, и Чудовище сказало:
— Смотри, Когсворт, а ведь я ей нравлюсь!

— Лети, птичка, отправляйся к своим друзьям, — подтолкнуло её Чудовище, и птичка улыбнулась ему, вспорхнула и попыталась полететь.



Но сломанное крыло птички зажило не до конца. Бедняжка не могла справиться с сильными ветрами, бушевавшими вокруг замка. Чудовище с Когсвортом с ужасом смотрели, как птицу вновь подхватило ветром и ударило о стену. Она упала на крышу одной из пристроек.





— Не бойся, я спасу тебя! —
прокричало Чудовище.



И Чудовище спрыгнуло с балкона, чтобы подобрать птицу прежде, чем она свалится на землю.

— Осторожнее, хозяин! — крикнул ему Когсворт, перегнувшись через край.





Когсворт так волновался за хозяина, что забыл о себе, и начал падать сам. С криком он полетел вниз!

Чудовище тем временем, с трудом удерживаясь на краю крыши, подхватило птицу. И в этот же момент пролетающий мимо Когсворт уцепился за край его плаща.





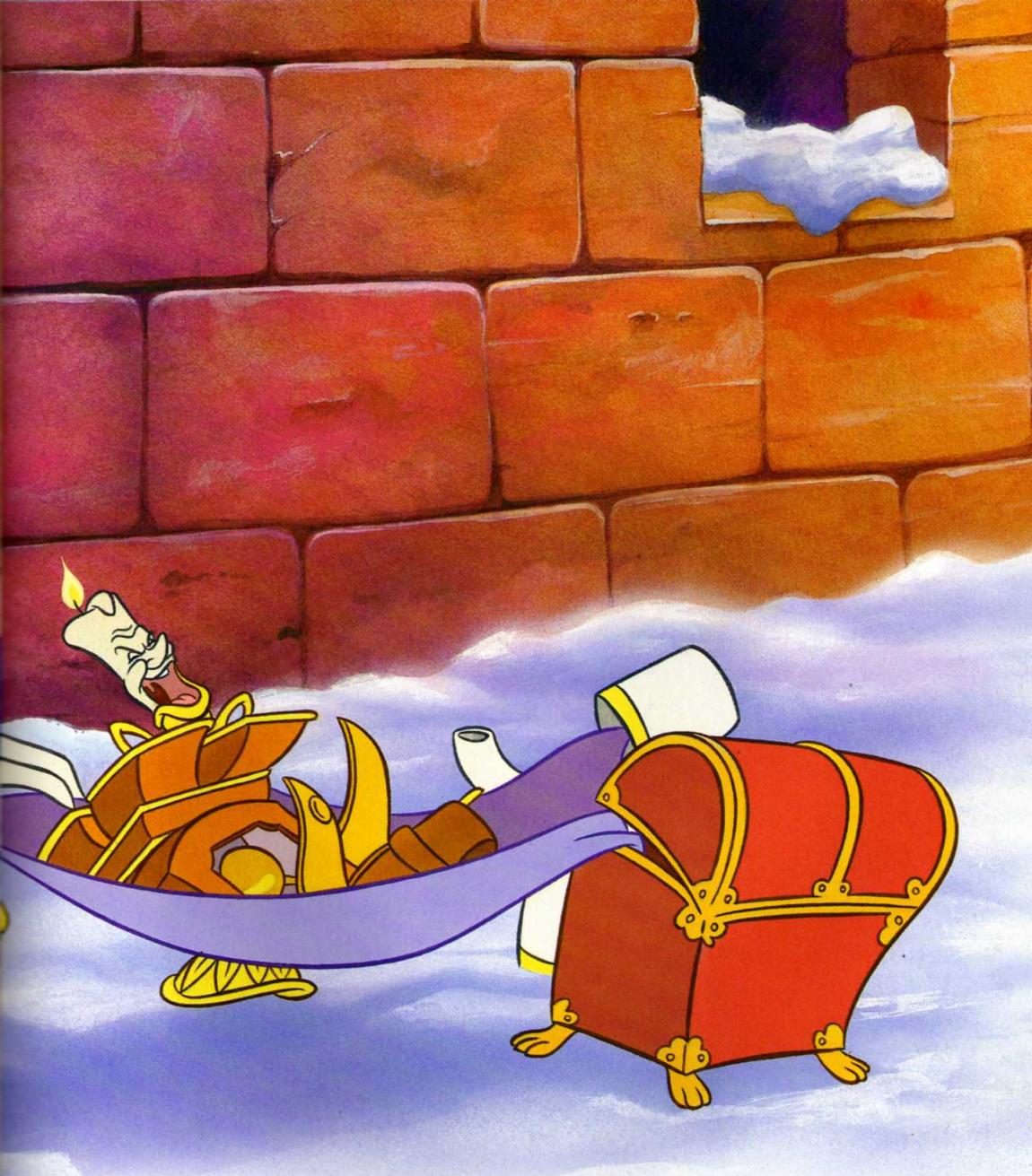
Плащ порвался, но обрывок его зацепился за край крыши!

Когсворт судорожно сглотнул и посмотрел на испуганных друзей, толпившихся внизу.

— Ну вот, поделом мне, кто же теперь захочет меня спасать, — пробормотал он. — Простите меня, простите! Мне не следовало так обращаться с вами!

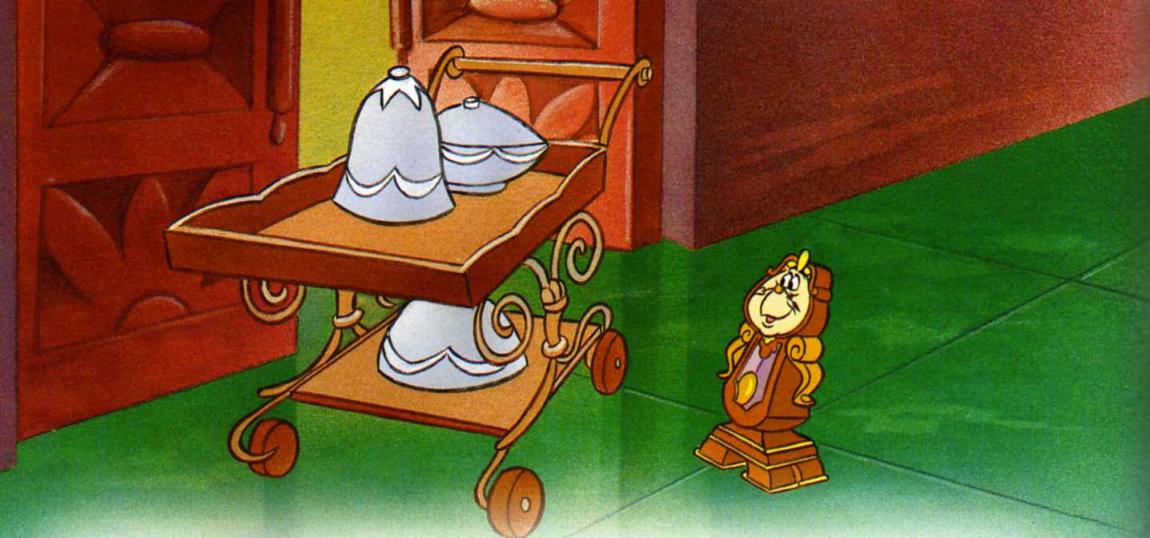


При этих словах
кусок плаща
порвался
окончательно,
и дворецкий
полетел вниз!

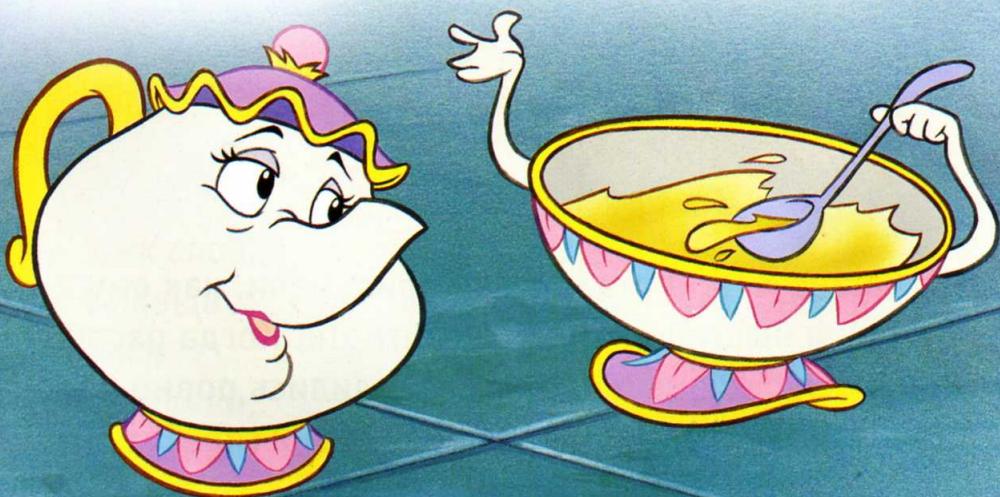


На счастье Когсворта, друзья придумали, как ему помочь, и быстро растянули скатерть. Когда распрашавшиеся с жизнью Часы приземлились ровно посередине скатерти, Люмьер усмехнулся и сказал:

— Ты уже здесь? Надо же, как быстро летит время!



Несколько дней спустя Миссис Потс и другие слуги вовсю хлопотали, готовя изысканный обед для своего хозяина и Белль. Когсворт, как всегда, руководил, но на этот раз он воздерживался от грубостей и колкостей. Оказалось, что добрые слова не только заставляют слуг улыбаться, но и помогают им в работе. Самая же широкая улыбка гуляла на лице у Миссис Потс: она была рада, что Когсворт научился первому правилу начальника — быть вежливым с подчинёнными.



Белль тоже была счастлива,
ведь Чудовище спасло и даже
отпустило на волю раненую
птичку!

Сев за стол, Красавица
и Чудовище вдруг увидели
что-то за окном.

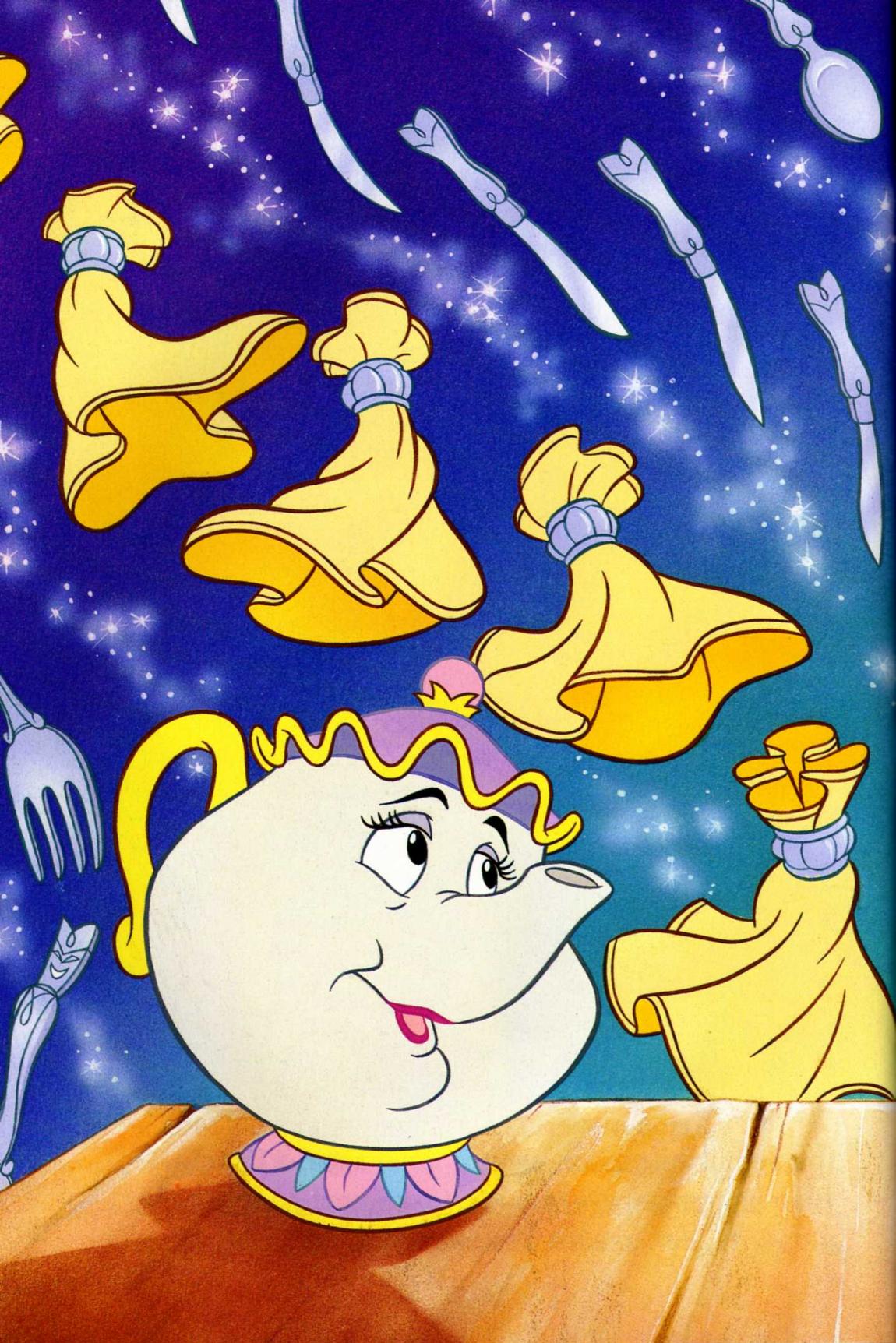




Маленькая птичка вернулась в замок, чтобы познакомить его обитателей со своим новым другом. Обе птахи уселись на окне и принялись счастливо петь и чирикать.



Чудовище смотрело на них, улыбаясь, а Белль
тихо радовалась, что оно смогло преодолеть себя
и понять, как важны вежливость и доброта.







ЛЮБИМЫЕ
СКАЗКИ



Волшебный мир Бель

Сломанное крыло

Заколдованное Чудовище думало, что силой, грубостью и приказами можно добиться своей цели. Но оно ошибалось: оказалось, что таким образом можно только потерять друзей. А вежливость и доброта, наоборот, помогают достичь желаемого результата. Признайся, ты иногда обижаешь своих друзей? Твоя новая сказка расскажет, как важно научиться быть воспитанным — ведь от этого будет лучше и тебе, и всем окружающим.

Выходит раз в 2 недели.

Рекомендуемая цена:

175 руб., 29.90 грн., 650 тенге, 12900 бел. руб.

ISSN 2071-8039



9 772071 803774

DEAGOSTINI